

ด่วนมาก

ที่ กต ๑๒๐๒/๖๐๗



สำนักเลขาธิการกระทรวงการต่างประเทศ	มนตรี	ผู้ช่วยเลขาธิการ
รับที่ 590/ นวค.	เลขรับ	ศ 90
วันที่ 4 ส.ค. 2557	วันที่	๒๕ ก.ค. ๒๕๕๗
	เวลา	๑๑.๐๐

กระทรวงการต่างประเทศ

ถนนศรีอยุธยา กทม. ๑๐๕๐๐

๒๗ กรกฎาคม ๒๕๕๗

เรื่อง ขอความเห็นชอบต่อร่างเอกสารที่จะมีการรับรองระหว่างการประชุมรัฐมนตรีต่างประเทศอาเซียน ครั้งที่ ๔๗ และการประชุมอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้อง

เรียน หัวหน้าคณะรักษาความสงบแห่งชาติ

- สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. ร่างแถลงการณ์ที่ประชุมอาเซียนว่าด้วยความร่วมมือด้านการเมืองและความมั่นคงในภูมิภาคเอเชีย-แปซิฟิก เรื่อง การเสริมสร้างการประสานงานและความร่วมมือด้านการค้นหาและกู้ภัยทางทะเลและทางอากาศ (ASEAN Regional Forum Statement on Strengthening Coordination and Cooperation on Maritime and Aeronautical Search and Rescue) พร้อมคำแปลอย่างไม่เป็นทางการ
๒. ร่างแถลงการณ์รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศแห่งที่ประชุมอาเซียนว่าด้วยความร่วมมือด้านการเมืองและความมั่นคงในภูมิภาคเอเชีย-แปซิฟิก เรื่อง ความร่วมมือในการป้องกัน การเตรียมพร้อม การตอบสนองและการฟื้นฟูจากเหตุการณ์น้ำมันรั่วไหลนอกฝั่ง (ASEAN Regional Forum Statement by the Ministers of Foreign Affairs on Cooperation in Prevention, Preparedness, Response and Restoration from Offshore Oil Spill Incidents) พร้อมคำแปลอย่างไม่เป็นทางการ

ด้วยสาธารณรัฐแห่งสหภาพเมียนมาร์จะเป็นเจ้าภาพจัดการประชุมรัฐมนตรีต่างประเทศอาเซียน ครั้งที่ ๔๗ และการประชุมอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้อง ระหว่างวันที่ ๘ - ๑๐ สิงหาคม ๒๕๕๗ ณ เนปิดอร์ ซึ่งจะมีการเสนอเอกสารเพื่อให้รัฐมนตรีต่างประเทศที่เข้าร่วมการประชุมฯ พิจารณารับรอง กระทรวงการต่างประเทศจึงขอเรียน ดังนี้

๑. เรื่องเดิม

ปลัดกระทรวงการต่างประเทศ ปฏิบัติราชการแทนรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศจะเดินทางไปเข้าร่วมการประชุมรัฐมนตรีต่างประเทศอาเซียน ครั้งที่ ๔๗ และการประชุมอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้อง ได้แก่ การประชุมกับคู่เจรจา (จีน ญี่ปุ่น สาธารณรัฐเกาหลี อินเดีย แคนาดา ออสเตรเลีย นิวซีแลนด์ สหรัฐอเมริกา รัสเซีย และสหภาพยุโรป) การประชุมรัฐมนตรีต่างประเทศอาเซียนบวกสาม การประชุมรัฐมนตรีต่างประเทศของการประชุมสุดยอดเอเชียตะวันออก และการประชุมอาเซียนว่าด้วยความร่วมมือด้านการเมืองและความมั่นคงในภูมิภาคเอเชีย-แปซิฟิก โดยในระหว่างการประชุมดังกล่าวจะมีการรับรองเอกสารต่าง ๆ เพื่อให้การประชุมมีผลที่เป็นรูปธรรม

/ ๒. เหตุผล ...

๒. เหตุผล / ความจำเป็นเร่งด่วนที่ต้องเสนอคณะรักษาความสงบแห่งชาติ

๒.๑ เอกสารที่จะมีการรับรองระหว่างการประชุมรัฐมนตรีต่างประเทศอาเซียน ครั้งที่ ๔๗ และการประชุมอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้อง เป็นเรื่องที่เกี่ยวข้องกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ และองค์การระหว่างประเทศ จึงเข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาตามมาตรา ๔ (๗) ของพระราชบัญญัติว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘

๒.๒ โดยที่การประชุมรัฐมนตรีต่างประเทศอาเซียน ครั้งที่ ๔๗ และการประชุมอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้อง จะมีขึ้นระหว่างวันที่ ๘ - ๑๐ สิงหาคม ๒๕๕๗ ดังนั้น จึงมีความจำเป็นต้องเสนอคณะรักษาความสงบแห่งชาติเพื่อขอความเห็นชอบร่างเอกสารดังกล่าวภายในวันที่ ๕ สิงหาคม ๒๕๕๗

๓. สารสำคัญ

กระทรวงการต่างประเทศขอเสนอร่างเอกสารจำนวน ๒ ฉบับ ซึ่งจะมีการรับรองระหว่างการประชุมรัฐมนตรีต่างประเทศฯ ดังนี้

๓.๑ ร่างแถลงการณ์ที่ประชุมอาเซียนว่าด้วยความร่วมมือด้านการเมืองและความมั่นคงในภูมิภาคเอเชีย-แปซิฟิกเรื่องการเสริมสร้างการประสานงานและความร่วมมือด้านการค้นหาและกู้ภัยทางทะเลและทางอากาศ (ASEAN Regional Forum Statement on Strengthening Coordination and Cooperation on Maritime and Aeronautical Search and Rescue) มีสาระสำคัญคือ เพื่อประกาศเจตจำนงร่วมกันของที่ประชุมเพื่อให้ความสำคัญต่อการส่งเสริมความร่วมมือด้านการค้นหาและกู้ภัยทางทะเลและทางอากาศในภูมิภาค โดยผ่านการแลกเปลี่ยนข้อมูล และจัดการสัมมนาและการฝึกซ้อมร่วม โดยให้เป็นไปตามกลไกที่มีอยู่ ตามหลักกฎหมายระหว่างประเทศและกฎหมายภายในประเทศที่เกี่ยวข้อง ซึ่งจะไม่มีข้อผูกพันทางงบประมาณเพิ่มเติม ดังความละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑

๓.๒ ร่างแถลงการณ์รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศแห่งที่ประชุมอาเซียนว่าด้วยความร่วมมือด้านการเมืองและความมั่นคงในภูมิภาคเอเชีย-แปซิฟิก เรื่องความร่วมมือในการป้องกัน การเตรียมพร้อม การตอบสนองและการฟื้นฟูจากเหตุการณ์น้ำมันรั่วไหลนอกฝั่ง (ASEAN Regional Forum Statement by the Ministers of Foreign Affairs on Cooperation in Prevention, Preparedness, Response and Restoration from Offshore Oil Spill Incidents) มีสาระสำคัญคือ เพื่อประกาศเจตจำนงร่วมกันของที่ประชุมเพื่อส่งเสริมความร่วมมือในการป้องกัน การเตรียมพร้อม การตอบสนองและการฟื้นฟูจากเหตุการณ์น้ำมันรั่วไหลนอกฝั่ง โดยดำเนินการตามแผนและพิธีสารที่มีอยู่ในกรอบอาเซียน รวมถึงการแบ่งปันแนวปฏิบัติที่ดีที่สุดและการจัดฝึกซ้อมร่วม เพื่อสร้างความเข้าใจรอบ ภูมิภาค และส่งเสริมการสร้างเครือข่ายของผู้เชี่ยวชาญด้านการตอบสนองการรั่วไหลของน้ำมันเพื่อสนับสนุนการแลกเปลี่ยนข้อมูลทางวิชาการ โดยให้เป็นไปตามกลไกที่มีอยู่ ตามหลักกฎหมายระหว่างประเทศและกฎหมายภายในประเทศที่เกี่ยวข้อง ซึ่งจะไม่มีข้อผูกพันทางงบประมาณเพิ่มเติม ดังความละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๒

๔. ข้อพิจารณาตามกฎหมาย

โดยที่ร่างแถลงการณ์ฉบับแรก เรื่อง การเสริมสร้างการประสานงานและความร่วมมือด้านการค้นหาและกู้ภัยทางทะเลและทางอากาศ เป็นแถลงการณ์ของประธานที่ประชุมอาเซียนฯ ในนามของผู้เข้าร่วมการประชุมฯ เท่านั้น และร่างแถลงการณ์อีกฉบับ เรื่อง ความร่วมมือในการป้องกัน การเตรียมพร้อมการตอบสนองและการฟื้นฟูจากเหตุการณ์น้ำมันรั่วไหลนอกฝั่ง เป็นการแถลงร่วมกันของ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศแห่งที่ประชุมอาเซียนฯ แถลงการณ์ทั้งสองฉบับต่างก็ได้ใช้ถ้อยคำ หรือมีบริบทที่เป็นการแสดงเจตนาที่จะให้เกิดพันธกรณีตามกฎหมายระหว่างประเทศระหว่างกัน ร่างแถลงการณ์ฯ ทั้งสองฉบับจึงไม่เข้าข่ายเป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๒๓ แห่งรัฐธรรมนูญ (ฉบับชั่วคราว) พ.ศ. ๒๕๕๗

๕. ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับ

การร่วมรับรองเอกสารในข้อ ๓ จะเป็นการแสดงถึงความมุ่งมั่นและความพร้อมของ รัฐบาลไทยในการสนับสนุนการดำเนินงานต่าง ๆ ในกรอบอาเซียน เพื่อช่วยส่งเสริมการสร้างประชาคมอาเซียน ให้สมบูรณ์ภายในปี ๒๕๕๘ อีกทั้งยังเป็นการแสดงความตื่นตัวในการเตรียมความพร้อมรับมือกับภัยจาก ธรรมชาติและจากฝีมือมนุษย์

๖. ประเด็นที่เสนอคณะรักษาความสงบแห่งชาติ

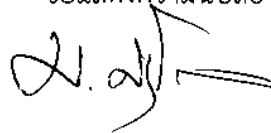
กระทรวงการต่างประเทศขอเรียนเสนอคณะรักษาความสงบแห่งชาติพิจารณา ดังนี้

๖.๑ ให้ความเห็นชอบต่อร่างเอกสารในข้อ ๓ และหากมีความจำเป็นต้องแก้ไข ร่างเอกสารที่ไม่ใช่สาระสำคัญหรือไม่ขัดต่อผลประโยชน์ของประเทศไทย ขอให้กระทรวงการต่างประเทศ ดำเนินการได้โดยไม่ต้องนำเสนอคณะรักษาความสงบแห่งชาติเพื่อพิจารณาอีก

๖.๒ ให้ปลัดกระทรวงการต่างประเทศ ปฏิบัติราชการแทนรัฐมนตรีว่าการ กระทรวงการต่างประเทศ หรือผู้แทนที่ได้รับมอบหมายร่วมรับรองเอกสารในข้อ ๓

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา

ขอแสดงความนับถือ



(นายมนัสวี ศรีโสดาพล)

รองปลัดกระทรวงฯ รักษาการแทน

ปลัดกระทรวงการต่างประเทศ ปฏิบัติราชการแทน

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ

กรมอาเซียน

กองยุทธศาสตร์และความร่วมมืออาเซียน

โทร. ๐ ๒๒๐๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๑๔๓๘๔

โทรสาร ๐ ๒๖๔๓ ๕๒๑๕